



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 October 2023  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

### Пятьдесят четвертая сессия

11 сентября — 13 октября 2023 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

## Резолюция, принятая Советом по правам человека 11 октября 2023 года

### 54/6. Центральная роль ухода и поддержки с точки зрения прав человека

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая*, что все государства обязаны уважать, защищать и осуществлять все права человека и основные свободы, и вновь подтверждая также Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

*ссылаясь* на то, что гендерное равноправие признано в Венской декларации и Программе действий, Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской декларации и Платформе действий и итоговых документах конференций по их обзору, а также в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*ссылаясь также* на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Комиссии по положению женщин и ссылаясь далее на недавнее провозглашение Генеральной Ассамблеей Международного дня ухода и поддержки<sup>1</sup>, а также на соответствующие конвенции и рекомендации, принятые Международной организацией труда по вопросу о дискриминации в отношении женщин,

*ссылаясь далее* на то, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, что гендерное равноправие должно поощряться всеобъемлющим и систематическим образом и что сохраняющаяся дискриминация в отношении всех женщин и девочек в семье,

<sup>1</sup> Резолюция 77/317.



экономике и обществе оказывает пагубное воздействие на равное пользование их правами человека во всех аспектах жизни,

*ссылаясь* на то, что во Всеобщей декларации прав человека заявлено, что младенчество дает право на особое попечение и помощь, и что в Конвенции о правах ребенка предусматривается, что государства-участники предпринимают все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить признание принципа общей и одинаковой ответственности обоих родителей за воспитание и развитие ребенка, и оказывают родителям и законным опекунам надлежащую помощь в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей и обеспечивают развитие учреждений, объектов и служб по уходу за детьми и оказанию поддержки их семьям, и учитывая, что государства должны содействовать осознанию родителями и лицами, осуществляющими уход, необходимости уважать права человека детей, а также право всех детей жить в своих семьях и своих общинах,

*признавая*, что пожилые люди сталкиваются с рядом особых препятствий на пути к осуществлению ими прав человека, включая отсутствие доступа к качественной медицинской помощи, долгосрочному уходу и поддержке, паллиативной помощи, специальным возможностям и неоплачиваемым услугам по уходу, и особо отмечая важность усилий по содействию созданию инклюзивных, учитывающих возрастную фактор общин и среды, а также по оказанию ряда вспомогательных услуг, способствующих уважению достоинства, самостоятельности и независимости пожилых людей, чтобы они могли оставаться в своих домах по мере своего старения и с учетом их индивидуальных предпочтений,

*принимая во внимание* тот факт, что системы поддержки и ухода, включающие в себя политику и услуги, учитывающие фактор инвалидности, необходимы для того, чтобы лица с инвалидностью могли полноценно и эффективно участвовать в жизни общества, при равных с другими людьми вариантах выбора, жить с достоинством, самостоятельно и независимо, а также жить независимо в общине, как это признано в Конвенции о правах инвалидов,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что в силу гендерных стереотипов и негативных социальных норм работа по уходу, как оплачиваемая, так и неоплачиваемая, выполняется либо исключительно, либо преимущественно женщинами и девочками, что, соответственно, усугубляет существующее структурное неравенство,

*признавая*, что равное и справедливое распределение обязанностей по уходу является необходимым условием для обеспечения того, чтобы женщины в полной мере и на равной основе пользовались экономическими, социальными и культурными правами, в частности правом на образование, правом на труд, на справедливые и достойные условия труда, правом на свободу ассоциации, правом на организацию и на ведение коллективных переговоров, правом на достаточный уровень жизни, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, правом на участие в культурной жизни, а также гражданскими и политическими правами, такими как право на участие в политической и общественной жизни,

*признавая также*, что различными международными договорами по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов, а также различными международными трудовыми стандартами и обязательствами, закрепляются имеющие юридическую силу обязательства, которыми должны руководствоваться государства при решении проблемы неоплачиваемого труда по уходу,

*выражая обеспокоенность* тем, что трудности, сопряженные с неоплачиваемым трудом по уходу, его интенсивностью и обусловленным гендерным фактором распределением связанных с ним обязанностей, порождают и увековечивают неравенство в осуществлении прав человека, способствуют увековечению феминизации бедности и мешают обеспечению гендерного равноправия, что препятствует полному осуществлению прав человека, создают препятствие на пути к обеспечению полного, равного и значимого доступа женщин к

рынку труда, а также экономическим возможностям, возможностям проявлять свою самостоятельность и заниматься предпринимательской деятельностью, сковывают способность женщин участвовать в процессах принятия решений и занимать руководящие должности, а также существенным образом ограничивают возможности женщин и девочек в сфере образования и профессиональной подготовки и их доступ к медицинским услугам, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, в частности, среди прочих, женщин и девочек, находящихся в уязвимом положении, женщин и девочек, живущих в условиях бедности, женщин-мигрантов, сельских женщин, коренных женщин, женщин африканского происхождения, женщин с инвалидностью, пожилых женщин, матерей-одиночек и вдов, женщин, лишенных свободы, и женщин-беженок,

*особо отмечая*, что Пекинская платформа действий определила в качестве стратегической цели содействие гармонизации трудовых и семейных обязанностей и обязательство признавать и ценить неоплачиваемый труд по уходу и работу по ведению домашнего хозяйства, предоставляя государственные услуги, инфраструктуру и системы социальной защиты и поощряя принцип общей ответственности в ведении хозяйства и в семье, с учетом национальных условий, как это предусмотрено в задаче 5.4 Целей в области устойчивого развития,

*подчеркивая* необходимость принятия мер по обеспечению того, чтобы труд по уходу во всех его формах адекватным образом признавался и ценился, и перераспределению на справедливой и равной основе связанных с ним обязанностей, в том числе путем принятия мер по определению и оценке экономической ценности неоплачиваемого труда по уходу, а также по ограничению определенных форм труда по уходу, наряду с осуществлением усилий по гарантированию доступа к качественным услугам по уходу и поддержке для тех, кто в них нуждается, и обеспечению доступа к основанным на соблюдении прав человека услугам по уходу и поддержке для лиц с инвалидностью, детей, пожилых людей и других лиц, которые в них нуждаются,

*подчеркивая также* необходимость принятия основанных на интерсекционном подходе мер по обеспечению того, чтобы оплачиваемый и неоплачиваемый труд по уходу признавался и ценился, а связанные с ним обязанности перераспределялись на равной и справедливой основе, и сокращения доли неоплачиваемого труда по уходу, которым в настоящее время в непропорционально большой степени по-прежнему занимаются женщины и девочки, путем поощрения равного распределения обязанностей между членами семьи и между семьями, общинами, частным сектором и государствами, путем уделения приоритетного внимания, в частности, устойчивой и доступной инфраструктуре, транспорту, политике социальной защиты, недорогим и качественным социальным услугам, включая товары и услуги по уходу и поддержке, уходу за детьми и трудовым стандартам, обеспечивающим достойный труд и гендерное равноправие для всех работников, включая предоставление отпуска по беременности и родам, отпуска отцу по уходу за ребенком и родительского отпуска, равной оплате за труд равной ценности, безопасным и здоровым условиям труда и свободе от насилия и домогательств в сфере труда, включая гендерное насилие и домогательства, свободе ассоциации и праву на организацию и ведение коллективных переговоров,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что кризис, вызванный пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), обострил ранее существовавшие формы неравенства и системной дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и девочки, включая патриархат, расизм, стигматизацию, ксенофобию и социально-экономическое неравенство, и привел к росту числа случаев сексуального и гендерного насилия и домогательств, непропорционально высокой доле женщин и девочек среди тех, кому приходится заниматься неоплачиваемым трудом по уходу и работой по ведению домашнего хозяйства, а также потере ими работы и средств к существованию, особенно среди женщин, занятых в неформальном секторе,

*обращая особое внимание* на необходимость инвестирования в экономику ухода и создания надежных, устойчивых и учитывающих гендерные и возрастные факторы и фактор инвалидности систем ухода и поддержки с полным соблюдением прав

человека с целью обеспечения того, чтобы неоплачиваемый труд по уходу, работа по ведению домашнего хозяйства и услуги по поддержке признавались и ценились, их доля сокращалась, а связанные с ними обязанности перераспределялись,

1. *признает* важность уважения, защиты и реализации прав человека лиц, осуществляющих оплачиваемый и неоплачиваемый уход, а также лиц, получающих услуги по уходу и поддержке;

2. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу организации работы по уходу и поддержке и неравномерного распределения связанных с ней обязанностей и влияния этого на права всех женщин и девочек как в обществе, так и в экономике;

3. *признает*, что равное распределение обязанностей по уходу и поддержке и связанное с этим распределение времени являются фундаментальной основой для достижения гендерного равноправия;

4. *настоятельно призывает* государства:

a) принимать все меры, необходимые для признания и перераспределения обязанностей по уходу между людьми, а также семьями, общинами, частным сектором и государствами таким образом, чтобы это способствовало гендерному равноправию и осуществлению прав человека всеми людьми;

b) увеличивать объем инвестиций в усилия по разработке политики и созданию инфраструктуры в области ухода и поддержки, чтобы обеспечивать всеобщий доступ к недорогим и качественным услугам для всех, включая уход за детьми, а также медицинским и вспомогательным услугам для лиц с инвалидностью и пожилых людей, и обеспечивать всеобщий доступ к оплачиваемому отпуску по беременности и родам, отпуску отцу по уходу за ребенком и родительскому отпуску, а также социальную защиту для всех работников, включая как работников, занятых в неформальном секторе, так и работников, занимающихся трудовой деятельностью в нестандартных формах;

c) поощрять и поддерживать исследования и обследования, направленные на получение данных в разбивке по уровню дохода, полу, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, гражданскому состоянию, инвалидности, географическому положению и другим признакам, актуальным для конкретной страны, и статистических данных о доле труда по уходу и раскладе, связанном с использованием времени, трудом по уходу, а также с теми, кто оказывает и получает услуги по уходу, путем проведения регулярных обследований использования времени и создания вспомогательных счетов для оценки вклада такого труда в исчисление национального дохода, количественной оценки неоплачиваемого труда по уходу и его отражения в валовом национальном продукте для целей разработки, финансирования и оценки стратегий в этой области;

d) принимать все необходимые меры для обеспечения полного, равного, значимого и инклюзивного участия женщин, лиц с инвалидностью и пожилых людей, а также детей в принятии решений, касающихся ухода и поддержки, как в частной, так и в общественной жизни, включая социальный диалог и ведение коллективных переговоров теми, кто занимается оплачиваемым трудом по уходу;

e) повышать осведомленность о негативном влиянии стереотипов, обусловленных гендерными и возрастными факторами и фактором инвалидности, при оказании и получении услуг по уходу и поддержке, а также разрабатывать программы и стратегии, направленные на устранение таких стереотипов;

5. *постановляет*:

a) просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать двухдневное рабочее совещание экспертов в доступном формате с участием заинтересованных государств, международных организаций, частного сектора и гражданского общества, в частности женских организаций, включая низовые женские организации, организаций лиц с инвалидностью, организаций по защите прав детей, пожилых людей и представляющих их организаций, а также представителей организаций работодателей и работников, для

рассмотрения прав человека женщин, лиц с инвалидностью, детей и пожилых людей как лиц, осуществляющих уход, а также получающих услуги по уходу и поддержке, чтобы они могли сами обеспечивать уход за собой с точки зрения гендерного равноправия и прав человека, с целью оценки опыта, передовой практики и основных вызовов, связанных с реальным признанием прав лиц, осуществляющих уход, и лиц, получающих услуги по уходу и поддержке;

b) также просить Верховного комиссара на основе обсуждений, состоявшихся на вышеупомянутом рабочем совещании экспертов, и в консультации с государствами — членами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами подготовить всеобъемлющее тематическое исследование по вопросу об уходе и поддержке в аспекте прав человека, составив резюме и подборку международных стандартов и видов передовой практики, а также основных вызовов, возникающих на национальном уровне при обеспечении функционирования систем ухода и поддержки, включая рекомендации по поощрению и обеспечению прав человека лиц, осуществляющих уход, и лиц, получающих услуги по уходу и поддержке, и предложив представлять материалы в доступном формате, и далее просить, чтобы такие материалы заинтересованных сторон, само исследование и его простая для чтения и понимания версия были размещены на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в доступном формате до начала пятьдесят восьмой сессии Совета по правам человека;

б. *также постановляет* рассматривать в приоритетном порядке на своих будущих сессиях ход выполнения настоящей резолюции.

*46-е заседание  
11 октября 2023 года*

[Принята без голосования.]

---